

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL
ESTADO DE HIDALGO
ESCUELA PREPARATORIA NÚMERO CINCO**

Tema: Denotación y Connotación

Lic. Dulce Karina Alonso Serna

Julio – Diciembre 2021

Tema: Denotación y Connotación

Resumen

Si llamamos denotación de un término a su definición objetiva, valedera para todos los hablantes, connotación es el conjunto de valores subjetivos unidos a este mismo término y variables según los hablantes. La connotación es uno de los aspectos que ha de tener muy en cuenta el traductor, pues añade a esa definición objetiva de un término valores a los que de alguna forma podemos definir como complementarios, emotivos que nutren la significación denotativa del término y forman parte integrante de la realidad no lingüística a la que remite el signo que la denota.

Palabras Claves: Real, objetiva, sentido figurado, lengua, habla.



Tema: Denotación y Connotación

Abstract

If we call denotation of a term to its objective definition, valid for all speakers, connotation is the set of subjective values attached to this same term and variables according to the speakers. The connotation is one of the aspects that the translator must take into account, since it adds to that objective definition of a term values that in some way we can define as complementary, emotional that nourish the denotative meaning of the term and form an integral part of the non-linguistic reality to which the sign that denotes it refers.

Keywords: Real, objective, figurative sense, language, speech.



Objetivo general: Desarrollar habilidades comunicativas: verbal y no verbal al reconocer y ejercer las cuatro habilidades de la lengua: escuchar, leer, hablar y escribir, para expresarse a través de los diversos códigos y herramientas del lenguaje.



Nombre de la unidad: Introducción al proceso comunicativo

Unidad I: Introducción al proceso comunicativo

Objetivo de la unidad: Conocer los elementos de la lingüística y del proceso comunicativo, así como las funciones del lenguaje y reglas ortográficas en diversas situaciones comunicativas para la redacción y comprensión de textos diversos.



Tema: Denotación y Connotación

1.7. Denotación y Connotación

Introducción: En cualquier caso, hay que tratar de buscar el sentido que encierran, contrastando el significado primario de la palabra con los contextos lingüístico, situacional y cultural. En principio, a menos que sirva la traducción literal, hay que valorar las elecciones que ofrece el sentido o la imagen, o la combinación de ambos, dependiendo siempre de los factores contextuales, o al menos de la importancia de la metáfora dentro del texto.



Denotación	Connotación
Relación de la palabra con el objeto.	Significado "personal"
Significado que tiene una palabra (signo) cuando identifica una realidad específica.	Significado que tiene una palabra para la persona que lo expresa o lo escucha
Es preciso y exacto	Es subjetivo
Pertenece a la lengua	Pertenece al habla



Bibliografía del tema:

- Ávila, R. (1997). Variación léxica: connotación, denotación, autorregulación. Anuario de Letras: Lingüística y filología, (35), 77-102.
- Álvarez, L. (1999). Más sobre denotación y connotación. Letras, (58), 77-90.

